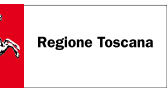


قسم المستعجلات. جاهز للجميع.



Traduzioni a cura dell'Albero della salute
Struttura di riferimento
per la mediazione culturale in sanità
Regione Toscana. Novembre 2009.





قسم المستعجلات مجاني بالنسبة:

- للأطفال أقل من 14 سنة؛
- المرضى المعفيون من تأدية التذكرة بناء على القانون الحالي؛
- النساء الحوامل؛
- الذين تعرضوا لحوادث الشغل؛
- الحالات المصنفة في الأبيض والأزرق المتعلقة بتسمات حادة أو بجروح تطلبت تخييط أو تثبيت أو عند ضرورة البقاء لفترة معينة تحت المراقبة بقسم المستعجلات أو داخل المستشفى.



للاقتراحات أو ملاحظات متعلقة بهذه المصلحة الصحية يمكن اللجوء لمكتب العلاقات مع العموم (*Uffici Relazioni con il Pubblico*)، هي وسيلة لمساعدتنا على جعل قسم المستعجلات دائما أقرب للشكل الذي تريدون أن يكون عليه.

تأدية التذكرة (ticket)

لا تؤدي التذكرة -ticket- بالنسبة للرمز الأحمر والأصفر والأخضر.

بالنسبة للرمز الأبيض أو الأزرق عند الخروج، المبلغ الذي يجب تأديته هو 25 أورو الذي يتضمن التقييم السريري والاختبارات المخبرية في حالة القيام بها.

هذا المبلغ يمكن أن يرتفع بخصوص الرمز الأبيض أو الأزرق بمقدار 25 أورو في حالة القيام باختبارات تشخيصية آلية (تصوير بالأشعة، تصوير بالصدى، إلخ).





قاعة الإنتظار.

خلال الفحص، يمكن للطبيب بدء العلاج حالا و/أو طلب بعض الإختبارات لتحديد أحسن الحالة الصحية (تصوير بالأشعة أو بالأشعة المقطعية - *tac*، إلخ) والتي قد لا تكون فورية.

من المهم إخبار العاملين الصحيين بالأدوية التي يتم تناولها باعتياد وبالأمرض المحتملة أو الحساسيات وتاريخ انتهاء صلاحية اللقاح ضد الكزاز (في حالة الإصابة بجروح)



عند نهاية المشوار، في حالة المغادرة، سيتم إعطاء نصائح وتعليمات التي يجب تعميقها مع طبيب العائلة أو سيبقى المريض لفترة معينة في قاعة مخصصة لمراقبة الظروف الصحية أو سيتم حجزه بالمستشفى للقيام بفحوصات إضافية و/أو علاجات.



من يدخل الأول. الإنتظار.

بتعيين الرمز الأبيض أو الأزرق من المحتمل أن يطول الإنتظار لأن الأولوية ستكون للرمز الأحمر والأصفر والأخضر، ولو كان وصلوهم فيما بعد. يدخل في الأول من هو في حاجة أكثر للعلاج.

خلال هذه الفترة، يمكن للمريض أو أقاربه (أو الرفقاء) الإلتجاء للعاملين الغير الصحيين الذين يمثلون، خلال النهار، مرجعية يمكن الإعتماد عليها لتخفيف الإنزعاجات المحتملة المتعلقة بالإنتظار.

لكن يبقى من اختصاص الأطباء والممرضين فقط إعطاء المعلومات حول الحالة الصحية للمريض مع احترام السرية الشخصية.



"الفرز" (le Triage) من قبل الممرضين والرموز اللونية.

مريض حياته في خطر



ولوج على الفور

مريض ظروفه قد تصبح حرجة



ولوج سريع

مريض يشكو من مشكل حاد والوظائف الحيوية في الحدود المقبول. لا يُتَوَقَّع أي خطر على الحياة.



ولوج بعد الأحمر والأصفر

مريض معه مشكل حاد لكن من حجم خفيف.



ولوج بعد الأحمر والأصفر والأخضر

مريض معه مشكل غير حاد و/أو من حجم أدنى.



ولوج بعد الجميع

هنا يبدأ المشوار التشخيصي والإسعافي بعملية الفرز من قبل الممرضين. "Triage" كلمة فرنسية تعني فرز المرضى حسب العلامات والأعراض المرضية التي يتم تقييمها أخذًا بعين الاعتبار مؤشرات متفق عليها على المستوى الوطني والولائي.

ممرض مؤهل يسجل أسباب اللجوء إلى قسم المستعجلات وبناءً على الحوار والملاحظة وأخذ بعض المقاييس الحيوية (النبض، الضغط، إلخ) يقوم بمنح رمز لوني الذي يحدد أولوية الولوج للفحص. الرموز لونها أحمر، أصفر، أخضر، أزرق، أبيض حسب ترتيب إستعجالي متناقص.

رمز الفرز لا يطابق بالضرورة الرمز النهائي للخطورة الصحية التي يتم تحديده فقط من طرف الطبيب بعد المعاينة والفحص السريري. من هذه اللحظة المريض قد تم تسجيله وسيتم النداء عليه من أجل الفحص. إذا رغبت في مغادرة قسم المستعجلات، يجب الإبلاغ بذلك العاملين الصحيين المشرفين على عملية الفرز.



يمكن للأشخاص الذين هم في حاجة لهذه الخدمة وعائلاتهم الإعتماد على أطباء وعاملين غير صحيين مؤهلين لهذا الغرض خلال مشوار الفحص والعلاج.



وعلى أي حال من المفيد فيما يلي تقديم بعض المعلومات الأساسية التي تساعد على حسن التوجه داخل هذا المركب التنظيمي ومعرفة، بطريقة معمقة، بعض الجوانب الإجرائية المتعلقة به.



مثلا، بأي طريقة وما هي الأسباب التي من أجلها يتم تسليم الرمز اللوني، ماهي الحالات التي تحضى بالأسبقية على الآخرين في الفحص ومتى يجب تأدية التذكرة (*ticket*)، هذه بعض التعليمات التي يُستحسن معرفتها.

إذا كنت تعرف كيف يشتغل،
سيشتغل أحسن أيضا بالنسبة إليك.

خدمة متوفرة 24 ساعة على 24.

أكثر من أربعين قسم للمستعجلات بولاية طوسكانا هي
رهن إشارة المواطنين الإيطاليين والأجانب يوميا و24
ساعة على 24، لمعالجة المشاكل الصحية الطارئة.

في كل واحد من هذه الأقسام يصل يوميا عشرات
وعشرات من الأشخاص، في بعض الأحيان يكون
الوصول متزامنا والمشاكل الصحية مختلفة فيما بينها
بخصوص الخطورة وحجم المساعدة الذي يجب
تقديمها.

لهذه الأسباب قسم المستعجلات يحتوي على فضاءات
وخدمات متخصصة، كنقطة الإستقبال وقاعة الإنتظار
ومكان عملية الفرز من قبل الممرضين وقاعات للقيام
بفحوصات متنوعة حسب درجة الخطورة.

